

P.P.  
9658 Wildhaus  
Post CH AG

Hotel Hirschen Wildhaus Fam. Müller-Walt T +41 71 998 54 54 www.hirschen-wildhaus.ch



HIRSCHEN WILDHAUS

# NEWS

## ÜBERBLICK

### SEITE 1

Editorial  
OSKAR – im Schnee  
Rabatte  
Online-Geschenkgutscheine

### SEITE 2

GROSI WALT'S 7-Gipfel-Frühstück  
Seminare  
Restaurant «GROSI WALT'S STEAK HUUS & WY STUBE»  
«CHRÜTER&CHOLLER»-Blueskonzerte

### SEITE 3

Aufbruch im Hirschen  
Zimmervision von Andrin Schweizer  
Kosmetik nachhaltig  
News

### SEITE 4

Silvester im Hirschen  
Hirsch sein am Wochenende  
Traut Euch!  
Agenda  
Kursangebote

## EDITORIAL

### LIEBE GÄSTE UND FREUNDE DES HIRSCHEN

Wir blicken auf ein sehr dynamisches Hirschen-Jahr zurück. In vielen Bereichen – sei es privat, beruflich, räumlich oder qualitativ – sind wir 2017 «gewachsen». Unser Sohn Max ist ein richtiger «Bueb» geworden und fährt bereits Velo ohne Stützradli. Amélie hat schnell Laufen und Reden gelernt und hat der Hirschen-Familie schon ganz viel zu erzählen.



Auch das Hirschen-Team ist gewachsen – seit diesem Sommer dürfen wir vier junge Lernende ausbilden. Unterstützt werden sie von weiteren kompetenten, sympathischen und sehr einsetzungsfreudigen neuen Mitarbeitenden. Das gibt uns mehr Familienzeit! Dank unseres verlässlichen Hirschenteams kann sich Michael als Präsident bei der Vereinigung dipl. Hoteliers und Restaurateure VDH/AHD und ab Januar 2018 als Major in der Schweizer Armee engagieren.

Auch räumlich tut sich etwas im Hirschen. Der ehemalige Coiffeursalon wurde zum Seminarraum «Passhöhe» umgebaut. Und das wichtigste – die Renovation unserer Zimmer – steht vor der unmittelbaren Umsetzung: Freuen Sie sich auf 45 neue Zimmer und Suiten gestaltet von Innenarchitekt Andrin Schweizer. Dies ist ein Meilenstein und ein richtungsweisender Schritt für die erfolgreiche Zukunft unseres Familienbetriebes.

Angebote, Termine, Events und News, u.a. von unserem Restaurant «Grosi Walt's Steak Huus & Wy Stube», sowie Visualisierungen der neuen Zimmer, finden Sie auf den folgenden Seiten. Wir wünschen Ihnen viel Vergügen beim Lesen der Hirschen News und freuen uns, Sie schon bald persönlich bei uns im Hause begrüßen zu dürfen.

Herzlichst

Michael und Simone Müller-Walt, ihre Gastgeber in sechster (!) Familiengeneration

## OSKAR – im Schnee



### Die Geschichte geht weiter: Erinnern Sie sich an OSKAR?

Der charmante, reiselustige und grosszügige Partner, der das Toggenburg und speziell unseren Hirschen schätzt. OSKAR liebt das Winterwunderland Toggenburg, denn hier gibt es Winterwanderwege am Laufmeter, endlose Pisten, Schneeschuhtrails, Langlauf-Loipen und Schlittelpisten.

Mit OSKAR – der Ostschweizer Gästekarte – profitieren Sie ab zwei Übernachtungen von verschiedenen Vergünstigungen und Gratis-Eintritten. Bei uns im Toggenburg fahren Sie mit OSKAR gratis auf unseren Hausberg, die Gamsalp, packen Ihre Schneeschuhe aus und geniessen die Königsperspektive auf die Churfürsten. Oder Sie gehen Schlitteln, Langlaufen, Curling spielen oder Eisstockschiessen. Wenn Sie einen Tag Erholung brauchen, empfiehlt sich der Säntis mit seinen 2'502 Höhenmetern und der grandiosen Rundschau. Entdecken Sie OSKAR auf [www.oskarferien.ch](http://www.oskarferien.ch)

### Winterwandern: Tour Mazils

Steigen Sie auf die Sesselbahn Richtung Oberdorf danach auf die Gamsalp. Geniessen Sie die Aussicht auf dem präparierten Winterwanderweg Mazils. > Leicht, ca. ½ Stunde

### Winterwandern: Rundtour Gamperfin

Lassen Sie sich mit der Sesselbahn von Wildhaus ins Oberdorf fahren. Von dort führt eine anspruchsvolle Höhenwanderung durch die Naturlandschaft. Der Rundweg wird bei guten Verhältnissen präpariert, gutes Schuhwerk ist erforderlich. Die Strecke eignet sich auch zum Schneeschuhlaufen. > Anspruchsvoll, ca. 4 Stunden

PS: Schneeschuhe erhalten Hirschen-Gäste gratis an der Réception.

## RABATTE & GUTSCHEINE

### WINTERRABATT (bis Ende Mai 2018)

Wenn Sie noch nicht so fix planen können, aber trotzdem profitieren möchten, dann haben Sie die Möglichkeit im Online-Gutschein-Shop auf unserer Homepage mit 5 % Winterrabatt entsprechende Übernachtungs- und Wertgutscheine zu erwerben. Diese können Sie dann bei der definitiven Buchung einlösen. Die Gutscheine sind 2 Jahre gültig. Bis Ende Mai 2018 erhalten Sie 5 % Rabatt auf unsere Gutscheine. Geben Sie den Code «Winterrabatt2018» ein!



### FRÜHBUCHER-RABATT

(bis 60 bzw. 30 Tage vor Anreise)

Planen Sie bereits jetzt Ihre Winterferien und buchen Sie noch heute Ihren Urlaub. Profitieren Sie von 15 % Frühbucherrabatt auf reguläre Zimmerpreise bis zu 60 Tage vor Anreise und 10 % Frühbucherrabatt auf reguläre Zimmerpreise bis zu 30 Tage vor Anreise. Bitte geben Sie bei der Buchung an, dass Sie vom «Hirschen-Frühbucherrabatt» Gebrauch machen möchten.

Der Rechnungsbetrag für diese Buchung ist sofort fällig. Sie ist weder stornierbar noch veränderbar. Eine Rückerstattung des Rechnungsbetrags ist nicht möglich.

## SCHENKEN MACHT FREUDE

### Online-Geschenkgutscheine

Gerade ein Gutschein ist ein sehr persönliches Geschenk – man ermöglicht dem Beschenkten eine besondere Zeit an einem wunderschönen Ort zum Geniessen und Wohlfühlen. Mit Ihrem persönlichen Text und einem Gruss unterstreichen Sie Ihren Wunsch, den Menschen, die Sie gerne haben, etwas vom ganzen Herzen zu schenken. So einfach war schenken noch nie: Gutschein aussuchen, bestellen, ausdrucken und verschenken! WICHTIG: Sie profitieren von 5 % Winterrabatt auf Geschenkgutscheine. Geben Sie den Code «Winterrabatt2017/18» ein.



## GROSI WALT'S 7-Gipfel-Frühstück

Die Zahl 7 wird in vielen Kulturen und Ländern als Glückszahl angesehen und hat auch in der Mathematik, in der Literatur, in der Geschichte – ja sogar in der Schöpfungsgeschichte – eine Sonderstellung; in 7 Tagen wurde die Welt erschaffen. Wir kennen die 7 Weltwunder, die 7 Zwerge hinter den 7 Bergen und 7 Tage sind eine Woche.

Im Hirschen «z'mörgelet» Sie mit Blick auf die 7 Churfürsten (Selun, Frümser, Brisi, Zuestoll, Schibenstoll, Hinterrugg und Chäserrugg) und geniessen weit mehr als 7 verschiedene Spezialitäten.

Zu diesen Spezialitäten gehören die hausgemachten Konfitüren nach Originalrezeptur von Grosi Walt. Je nach Jahreszeit finden Sie Erdbeer-, Rhabarber-, Kürbis-Ingwer-, ja sogar eine 7-Beeren-Konfitüre, auf dem Buffet! Das 7-Korn-Frühstücksbrot von unserem Nesslauer Bäckermeister Hinder und ein rezenter würziger 7-Kräuter-Käse gehören ebenso zum Angebot.

Ein Geheimtipp ist der HIRSCHEN-FLEISCHKÄSE. Nach einer streng geheimen Rezeptur wird er mit Fleisch von Toggenburger Rindern und etwas Hirsch von unserem Hausmetzger exklusiv für uns hergestellt!

Neu werden unsere Lernenden Ihren Eierspeisen-Wünschen nachkommen. Schauen Sie am Buffet bei der Zubereitung zu!

So kann ein perfekter Tag beginnen... Auf zum Gipfel!



## GROSI WALT'S Steak Huus & Wy Stube

Dank der saftigen grünen Wiesen und der sanften Hügellandschaft des Tales wird im Toggenburg eine hervorragende Fleischqualität produziert. Für die besten Stücke verwenden wir Fleisch vom Toggenburger Bio Weide Beef, Black Angus Natura Beef, Galloway Beef und Dry Aged Bio Weide Beef.

Unsere Steaks werden ausschliesslich auf unserem Beefer bei 800 Grad in New York Steak Haus-Qualität zubereitet. Ein Hochtemperaturgrill für echte Fleisch-freaks, der geschmacklich völlig neue Dimensionen eröffnet. Unser Küchenchef kombiniert alte Rezepte mit seinem jungen Spirit. Respekt vor dem Fleisch ist im wichtig. Er zaubert wahre Fleischfreuden auf den Teller. Sie werden begeistert sein!

Michael mit Max und Amélie auf dem Hof von Walter und Sonja Rutz in Nesslau.



## SEMINARE mit erfolgsversprechenden Aussichten



Für ein gelungenes Seminar, eine Tagung oder einen Kurs braucht es ansprechende Räumlichkeiten, erholsame Zimmer und gute Verpflegung. Ganz wichtig: die Konzentration und Energie der Teilnehmer – hier können wir nachhelfen. Neben gesunder regionaler Verpflegung, dem Grosi Walt-7-Gipfel-Frühstück, frischer Luft und Ruhe, bieten wir neu unser «Gehirndoping» BRAIN FOOD an.

20 bis 25 Prozent der täglich für den Körper benötigten Energie zapft das Gehirn ab. Kein Wunder, ist dieser Hochleistungsrechner doch ständig am Arbeiten. Damit dem Gehirn hierbei nicht die Luft ausgeht, muss es mit Sauerstoff und Energie versorgt werden.

Hier ein kleine Auswahl an Superfoods:

Joghurt	steigert die Merkfähigkeit	getr. Aprikosen	für den Langzeit-Energiekick
Birnen	Fördern die Hirnfunktion	getr. Pflaumen	unterstützen das Gedächtnis
Vollkorn	kräftigen die Nervenzellen	Kürbiskerne	erhöhen das Intelligenzpotential
Äpfel	halten das Gehirn wach	Leinsamen	wirkt gedächtnisfördernd
Hafer	der Langzeit-Energiespender	Baumnüsse	für mehr Konzentration
Honig	der Fitmacher zum Frühstück	Sonnenblumenkerne	stärken die kognitiven Fähigkeiten
		Schokolade	verbessert die Reaktionszeit!

## CHRÜTER & CHOLLER – All Bourbon & Blues Bar

«Chrüter» heisst auf gut toggenburgerisch schwarzgebrannter Alpenwhisky. «Choller» meint den Bergkoller oder eben den «Blues» haben. Allerdings geht es bei uns vor allem um die Musik mit zwölf Takten, welche ihre Wurzeln im tiefsten Süden der USA hat. Ebenso der Bourbon.

Den Whisky in der Hand und den Blues im Ohr was braucht es mehr?

DAS LINE UP UNSERER WILDHAUS BLUES WINTER SESSION 2017/18

Samstag,	9. Dezember	2017	Kellie Rucker & Band
Freitag,	22. Dezember	2017	Kenny Brawner & Band
Sonntag,	31. Dezember	2017	Randolph Matthews
Samstag,	13. Januar	2018	Dave Keyes & Band
Samstag,	3. Februar	2018	Jerry Dugger & Band
Samstag,	17. Februar	2018	Dr. Will & The Wizards
Samstag,	10. März	2018	Überraschungskonzert
Samstag,	24. März	2018	Black Patti
Samstag,	31. März	2018	James Trotter Jr. & Band

Eintritt frei – Getränkezuschlag



## AUFBRUCH im Hirschen

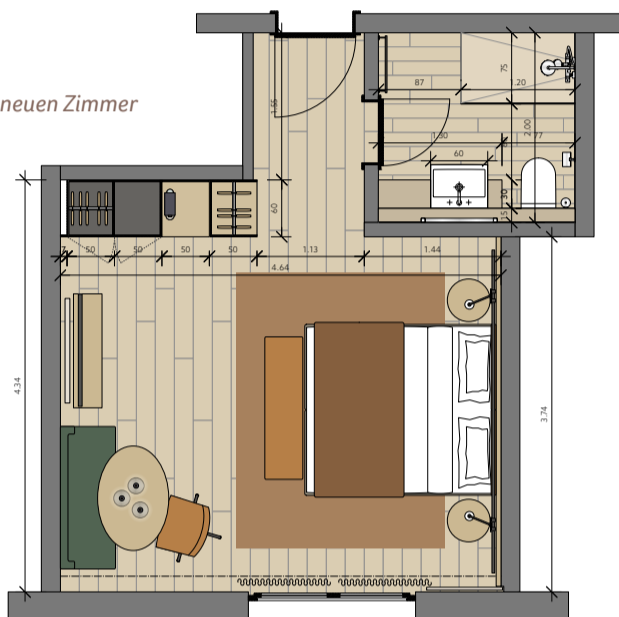
Der Hirschen ist ein gewachsener Betrieb, das erkennt man schon bei der Anfahrt. Das Haus wurde in jeder Generation weiterentwickelt. Bereits in den 30er-Jahren musste der «UR-HIRSCHEN» neuen Visionen Platz machen. Der Hirschen wurde von der Strasse zurückversetzt – heute das idyllische Waldhaus mit charmanten Seminarräumlichkeiten.

Auch wir wollen den Hirschen zeitgemäss präsentieren. Im Zuge der neuen Strategie haben wir den «Lupf» der Umbau-Finanzierung geschafft und freuen uns sehr auf die Umsetzung im Frühjahr 2018. Es werden 45 Zimmer und Suiten neu gestaltet. Das heisst, wir können den Hirschen auf dem Hotelmarkt im Einklang mit unserer Strategie neu positionieren. Im Bereich Seminargast haben wir wahre Werte zu bieten – Raum, Natur und hervorragende Küche. Zudem sprechen wir den aktiven Gast mit Genussbewusstsein an.

Wir wollen nachhaltig bauen und haben uns für Naturmaterialien wie Holz, Leder und Naturstoffe entschieden. Treffen wir uns in der Bar «CHRÜTER & CHOLLER», dort erhalten Sie bereits jetzt einen Vorgeschmack des neuen Looks.

Es ist also eine Aufbruchstimmung im Hirschen zu spüren. Seien Sie dabei, lassen Sie sich überraschen und begeistern von all den neuen Ideen.

Ein Grundriss der neuen Zimmer



## ZIMMERVISION von Andrin Schweizer



Visualisierung der neuen Zimmer

Durch die Schweizer Fernsehsendungen «Tapetenwechsel» und «Happy Day» ist Andrin Schweizer einem breiten Publikum bekannt.

Er ist selbständiger Architekt und hat mit seinem Team zahlreiche Projekte entwickelt und erfolgreich realisiert. So hat er das altherwürdige Hotel Grimsel Hospiz umgebaut und erweitert, den Flagshipstore von Kuoni am Bellevue gestaltet oder die Jura World Coffee in Niederbuchsiten entworfen und gebaut.

Seine grosse Leidenschaft ist das Gestalten von atmosphärischen Innenräumen. Mit viel Enthusiasmus und Begeisterung nimmt er jedes neue Projekt in Angriff und ist bestrebt, für jede Aufgabe eine adäquate architektonische Sprache zu entwickeln. Das ist einer der Gründe, warum seine Arbeiten so unterschiedlich und breit gefächert sind.

Andrin Schweizer hat sich auch mit viel Feingefühl für unseren verwurzelten Familienbetrieb an die Arbeit gemacht.

[www.andrinschweizer.ch](http://www.andrinschweizer.ch)



ANDRIN SCHWEIZER  
COMPANY  
SINCE 1998

## KOSMETIK nachhaltig



Im Zuge der Neuausrichtung unserer Zimmer haben wir auf das neue innovative Pflege-sortiment «Stop the water while using me» umgestellt.

Wir leisten damit einen Beitrag zur Abfallverminderung. Einzelne kleine Duschgels werden oft nur einmal benutzt, dadurch entsteht ein wahnsinniger Abfall. Mit den neuen Halbliter-Seifenspendern können wir einfach nachfüllen. Ausserdem ist das Produkt echt erfrischend!

Die Pflegelinie ruft, wie der Markenname besagt, zum nachhaltigen Umgang mit der Resource Wasser auf. Selbstverständlich leisten die Inhaltsstoffe einen wichtigen Beitrag: es wird bewusst auf jegliche synthetische Stoffe verzichtet. Alle Inhaltsstoffe entsprechen den höchsten Standards zertifizierter Naturkosmetik.

**WASSER SPAREN – WASSER SPENDEN**  
Wasser sparen ist wichtig. Noch wichtiger ist aber, den Menschen zu helfen, die keinen Zugang zu sauberem Wasser haben. Wir empfinden das Engagement der Marke «Stop the water while using me» vorbildlich. Sie spenden einen Teil ihres Erlöses in Projekte, die dort für Wasser sorgen, wo es am dringendsten gebraucht wird. Erfahren Sie mehr unter:

[www.stop-the-water-while-using-me.com](http://www.stop-the-water-while-using-me.com)

## NEWS



### WIR SIND STOLZ AUF DIE ABSCHLÜSSE UNSERER LERNENDEN

<b>Silvan Bolliger</b> Hotelfachmann, EFZ	5.0
<b>Lara Geisser</b> Restaurationsfachfrau, EFZ	5.3
<b>Debora Inauen</b> Köchin, EFZ	5.1

### Neue Berufsausbildung

**Hotellkommunikationsfachfrau / mann**  
Die Branche hat mit dieser Ausbildung geschickt auf die rückläufigen Fachlehren reagiert. Den jungen Menschen gefallen die Vielfältigkeit und die Abwechslung. Für die Hotels werden es wertvolle Mitarbeitende die sowohl im Service, als auch in der Küche und an der Reception einsetzbar sind.

Ihre Berufslaufbahn begonnen haben:  
Lara Geisser;  
Hotellkommunikationsfachfrau, EFZ.  
Kim Schiesser;  
Hotellkommunikationsfachfrau, EFZ.  
Loredana Crescente;  
Hotelfachfrau, EFZ.  
David von Niederhäusern;  
Koch, EFZ.

### PARTNERSCHAFT EUROPEAN TENNIS ACADEMY

Ab 2018 ist der Hirschen offizieller Hotel-partner der European Tennis Academy.

Das Angebot der Tennis Academy umfasst Saisonvorbereitungen für Tennisclubs, Tenniscamps für Jugendliche und sportlich-erholsamen Tennisurlaub in den Bergen. Die Tennishalle ist in nur sieben Autominuten vom Hotel Hirschen entfernt. Bis zu acht Stunden wettkampforientiertes MMP, Wettkampfttraining inklusive Platzmiete und Schlägertest mit den neuesten Modellen der Firma HEAD stehen ebenso auf dem Programm.

Wir im Hirschen sorgen für die erholsamen Stunden – im gemütlichen Hirschen-Zimmer mit Blick auf die 7 Churfürsten oder in unserer kleinen, feinen Wellness-Attika mit dem grössten Sprudelbad im Toggenburg.

Für den richtigen Start in den Tag sorgt Grosi Walt's 7-Gipfel-Frühstück vom Buffet, ein gesunder Mittagslunch stärkt zwischendurch, danach lässt man den Tennis-Tag bei einem hervorragenden 4-Gang-Abendessen Revue passieren. Den Schlummertrunk gibt es dann an unserer «CHRÜTER & CHOLLER»-Bar.  
[www.tennis-academy.com](http://www.tennis-academy.com)



## HIRSCHEN-ANGEBOTE für den Winter 2017/18



### SILVESTER-PÄCKLI

Gültig über Silvester

2, 3 oder 5 Übernachtungen in der gewählten Zimmerkategorie, dazu bieten wir einen erfrischenden Willkommensdrink, Gourmet-Verwöhn-Pension, Silvesterapéro, 6-Gang-Galamenu mit Live-Musik, Katerbrunch am nächsten Morgen, Kaffee und Kuchen am Nachmittag, Winterwanderung mit den Gastgebern und die traditionelle Neujahrsmetzgete am 1. Januar 2018. Selbstverständlich ist der Eintritt in unsere kleine, aber gemütliche Wellness-Attika auch dabei.

2 Nächte ab CHF 349.– pro Person  
3 Nächte ab CHF 499.– pro Person  
5 Nächte ab CHF 759.– pro Person



### HIRSCH-PÄCKLI

Gültig von Dezember 2017 bis Mai 2018 (exkl. Silvesterwoche) jeweils von Fr. bis So.

*Hirsch sein am Wochenende*

2 Nächte in der gewählten Zimmerkategorie, inklusive erfrischendem Willkommensdrink, Gourmet-Verwöhn Pension, Kaffee und Kuchen am Nachmittag, sowie die freie Benutzung unserer kleinen, feinen Wellness-Attika. Kombinieren Sie doch das Hirsch-Päckli mit einem Blueskonzert in unserer «CHRÜTER & CHOLLER»-Bar!

Ab CHF 289.– pro Person



### SCHLAF-ABO

Der Hirschen hat's erfunden

Wir sind Schweiz weit das erste Hotel, das ein Schlaf-Abo anbietet!  
Kaufen Sie das HIRSCHEN-SCHLAF-ABO für die Wintersaison 2017/18 und übernachten Sie bei uns so oft wie Sie Lust haben bis der Schnee geschmolzen ist.  
Dies zum unglaublichen Preis von CHF 1998.– pro Person für die ganze Saison!  
(Der Preis pro Monat beträgt CHF 666.–, erhältlich ab 2 Monaten)

Dieses Angebot gibt's für 50 Personen – 1 Abo für eine Person verschenken wir!  
Alle weiteren Details und den grossen Wettbewerb finden Sie auf unserer Webseite.

## AGENDA

### MONDJAMMERN

24. Februar 2018, musikalisches Wine & Dine mit David Lang am Klavier

David Lang ist ein singender Poet! Verpassen Sie ihn nicht, denn wir kombinieren den Ohrenschaum mit wunderbarer Kulinarik und Top-Winzern zu CHF 98.– pro Person.

Anmeldung: info@hirschen-wildhaus.ch oder 071 998 54 54



### KLANGFESTIVAL

9. bis 21. Mai 2018, Alt-St. Johann

zahlreiche Chöre, A-Capella-Gruppen und Einzelstimmen treten zwischen Auffahrt und Pfingsten auf. Erfahren Sie mehr unter: [www.klangwelt.ch](http://www.klangwelt.ch)

Wir sind Partner-Hotel und bieten Ihnen Spezialkonditionen mit den besten Tickets. Rufen Sie uns an: 071 998 54 54.

### 5. HIRSCHEN-GOLF-TROPHY

CHAMPAGNE NICOLAS FEUILLATTE

2. Juni 2018, im Hotel Hirschen

Reservieren Sie noch heute und freuen Sie sich schon jetzt auf ein Golfturnier der Superlative mit viel Champagner, guten Freunden, feinen Häppchen, tollen Preisen und zum Abschluss einem fulminanten Blueskonzert in der Hirschen-Bar «CHRÜTER & CHOLLER».



## KURSANGEBOTE



### KLANGHEILUNG

20. bis 21. Januar 2018

Wir erforschen die verschiedenen Aspekte von Klang und Musik wie Frequenzen, Stimmlagen, Intervalle, Obertöne, Rhythmus, Tempo, Atmung, Lautstärke und Stille. Dazu kommen Atem- und Ausgleichsübungen zum Entspannen, Loslassen und Regenerieren. Der Kurs wird von Christine Grimm mit viel Fingerspitzengefühl geleitet. Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Anmeldung über [www.klangwelten.ch](http://www.klangwelten.ch)

### YOGA AM SONNTAG

ab 31. Dezember 2017, jeden Sonntag bis Ende März 2018, von 8.30 bis 9.30 Uhr

Mit Bewegung und Atmung achtsam in den Sonntag finden. Monique Moersen leitet sie mit Gespür durch die Session. Kosten: CHF 25.– (15.– für Hotelgäste)

Anmeldung erforderlich unter: info@hirschen-wildhaus oder telefonisch 071 998 54 54



#### Impressum

Ausgabe: Winter 2017 / Frühling 2018

Auflage: 6000 Exemplare

Redaktion: Hotel Hirschen Wildhaus

Gestaltung: [www.formidable.ch](http://www.formidable.ch)